No. 11791 **The Chinese Mail** SEPTEMBER 15 1905
5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

週年價銀陸員 每月價銀陸毫 即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派 星房虛昴停印 遠近郵費酌加

第壹萬壹千七百九十一號 光緒卅壹年歲次乙巳八月拾柒日 禮拜伍

英國司各脫鱉魚肝油 聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鱉魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞會在上海總領事署註冊並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標為記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均不得仿倣或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標之式增置人魚顛倒圖形卽目之為假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊一經查明定必禀究凡有意仿倣者慎之慎之

三井洋行日本捲煙發客

龍嚜 鳳嚜 貨真味好

價甚相宜貴客光顧請移玉到三井洋行面商或到上環謝德隆洋貨鋪 德輔道中天祥烟鋪 西營盤大馬路同利烟舖面議亦可另有零沽 香港中環三井洋行謹啟

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓 一實免取備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本幷盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 遼陽 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國烏約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商舖戶附貯本行利息列左

十二月個期週息五厘算 六個月期週息肆厘算
三個月期週息三厘算 日息週息貳厘算

光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百九十五年八月一號總司理人士勿輔謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國烏約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂宋 架剌吉打 石功 庇能 香港 廣州省城 宿務 上海 橫濱 門地剌 華盛頓 巴剌孖 孟米等處 幷設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭 厦門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷 茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算 六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算 日息週息貳厘算
英一千九百零三年 五月廿八號 萬國寶通銀行啓

夜學中文廣告

陳德芸養新書塾自八月二十日起添教夜學欲來學者請到砵典乍街B字二號四樓本塾內取閱章程此佈 二五半
乙巳年 八月初七日 澳門蒙學會啟

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本郵通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理 謹將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年 四月十五日 臺灣銀行司理人啓

澳門西洋銀行有銀出揭

啓者本總銀行設在西洋理斯波阿京都實備資本銀拾式兆萬圓士現分設在澳門南灣街門左鄰專做按揭生意如 貴客有貿屋物業或有殷實字號担保欲揭銀者請移 玉至本行辦房與買辦葉幹屏面商便妥或至下環昆棨魚欄與葉瑞初面議均合 此佈
一千九百零五年 七月十七號 西洋銀行總理人高士打謹啓

小輪船出賣

本公司現有小輪船壹隻一名橫濱船長八十六尺闊十三尺深六尺八寸機器十寸廿寸每點鐘行十二英里經香港船務官驗明批准可在港運客或在省拖渡等用又一名業興船長七十六尺闊十二尺深六尺四寸機器九寸半十八寸食水甚淺用以來往省河異常適當兩船價錢均甚相宜如欲買者請問香港中環西隆街義棧石叻庄內李直生或到省城顧錦坊寶興源磁器號與歐陽豢石馮耀卿兩位面議是荷 十九半
乙巳年 八月十一日 廣洲裕德公司謹啓

賣重屋業出投章程

啟者茲承與主命定於本年西九月十八號禮拜一日即華歷八月二十日下午三點鐘將下文所詳之屋業交拍賣人攬勿先生在其都爹利街拍賣房當衆出投
該地在田土廳註冊名為海地段第四十號昔區A分段第二號之昔區D連上蓋屋宇即皇后大道東門牌第一百五十二號由政府發批管業有九百七十九年期為限每年地稅銀一十三元零九毫八仙
如欲知該業詳細及出投章程請問本狀師或拍賣人便知此佈
一千九百零五年 九月九號 狀師 夏士頓 伊尹氏 克定 同啓

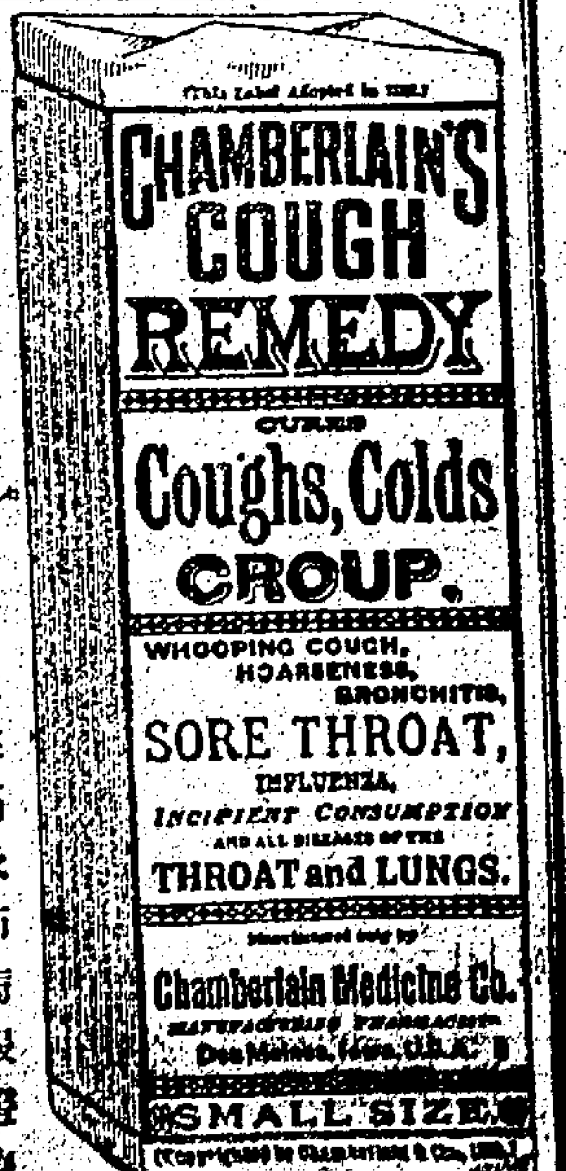
英國上等麵粉

本行新到特自揀選新金山雪梨英國上等麵粉出售色白如雪力韌如膠且有原質香味種種佳處經用方知取價從廉 貴客光顧請移玉到洛士利辦房面議
光緒卅一年 七月廿五日 洛士利洋行謹啓

曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病假證等到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不至為調理最易成為危險復感變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之實雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一樽以為方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元 小樽價銀半元 香港寄處威建藥房



屈臣氏大藥房光甫

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

參茸烏鷄白鳳丸　參茸商生丸　玫瑰露白膶　外國紅白香蜜　極品香梘　瘦氣烟絲　泡製滷鹽　哮喘洋金花　傷風鼻烟　戒烟參片　泡製瀉藥　凍鮑藥　香口化酒糖　肥兒消積糖　潤面香糖　南光露　無瑕白玉露　各種洋果子露　風濕藥水　還魂藥水

嫩香玉液水　嫩面香粉水　解血毒藥水　面生麻墨班點香水　隆冬手足爆拆香水　和粉修容香水　暗瘡白食藥水　清香甘水　擦癧藥水　婦人白帶藥水　虛損　光面清香水　玫瑰白粉水　竅迷心痰藥水　統治陰虛藥水　外感風邪藥水　文武癡癲藥水　鮮艷胭脂香水

風濕痰疾藥水　瘡疽背癰藥水　花柳梅毒藥水　立止腫痛藥水　週身骨痛藥水　耳痛潰膿藥水　除點去眼膜藥水　急救誤毒物藥水　食洋烟　各諸皿膠水　風癱不遂藥水　半身　喉藥水　班藥水　癲藥水　痲藥散　精製治癬各藥　回肉瘤藥水　風濕搽藥水　湯火傷藥水

辯明告白

昨閱商報請觀暹羅華商抵制美貨之實力一則內云本埠全體華商於七月初七日發電回港轉致某號通知各號自後止辦美貨不料某號接電後秘而不宣等語不勝駭異此事緣本號於七月初八晚八點半鐘接到東華醫院交來天華醫院電文一道但云即通知所有我等代理人及明順行內之集益堂一切不可付美貨因本埠商人嚴禁美貨云云本號內并無集益堂字號即查街上亦無集益堂壽譯該電文意亦非囑本號轉知各號是以本號當日即將原電交回東華醫院其後有無通知各號非本號之責任是不得謂本號之秘而不宣矣旅暹各華商恐不免有機會或以此加罪本號迫得登報聲明以免貽累此佈

乙巳年　八月十四日　香港明順常記謹白

何老威藥膏

OINTMENT

此藥膏專治人身腹痛癧及五臟內毒一切等症用此藥膏擦所患皮外即可奏効應驗如神萬無一失誠妙藥無雙者也至皮膚外症如瘡疥癬癧刀傷各症以此膏塗之無不立效凡用別項外科藥者多有損內之慮而用此藥者則決無貽悞有益無損焉本何老威字號之藥丸藥膏並無別處製造祇在英京倫敦新惡士佛街第七十八號門牌即原日五百三十三號門牌是也凡天下各國藥房皆有售賣刻暪樽上各邦文字以便服用　賜顧者請認箱皮及樽上字跡方是真貨倘無刻暪英京倫敦惡士佛街第五百卅三號門牌者則爲僞貨買者慎之

光緒十九年　八月　初七日　何老威啟

退股告白

敬啟者香港元和船務公司原日澳門聚和堂調聚號沾壹股鄭明珍沾壹股但因調聚號及鄭明珍志圖別業經於甲辰年七月與該公司之司理人侯壽南翁當面言明退股即蒙應允至甲辰年七月尾止截以後該公司生意盈虧概與調聚號及鄭明珍無涉特此聲明以免後論　三疊半

乙巳年　八月十四日　澳門調聚號　鄭明珍　仝啟

丹山水

鑽丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名職常發泉上有益良飲也常用此飲料者善醫酒風悶食滯風濕疫瘧不寧等症俱有應驗可據

每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者陸飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥者尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　發後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　晨早空心服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

每箱四十八大樽價銀九員　每箱二十四樽價銀二員五毫

乙巳年五月　廿六號

香港專託代理人香港皇后大道十二號　源利洋行謹白

寶豐有限公司在德輔道

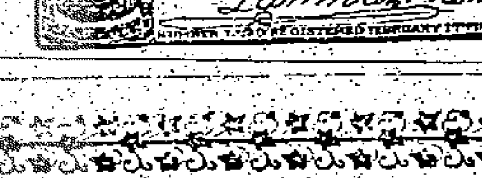
亞力山打行一

本公司常有上等綵緞綢綾精緻鐵床銅床紗簾絨火爐毯門簾地蓆地毯門日毯窗簾床毯床褥小童床等及倘有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨價廉九折諸尊請早日移玉一覽儀矣

正月　拾二日啟

提防假冒

敬啟者奴納林文烟付溪梨鎖上品花露水藥已馳名日久其氣味之馨香其功效之靈驗久爲士商共賞無庸贅述查有無恥之徒圖以假貨冒沖故特將正貨之洋招印紙貼式註明發賣　請貴商所分辨買發客貴宜留意



啓士洋行採辦蘇至寶貨發賣可靠之厲選擇庶不至爲假冒者所愚設有各式新奇之貨發售此啓士洋行代理啓　別致新奇之

英一千九百零五年　五月　十五號

聲明告白

啓者陸禮初所著華英文法捷徑此書經已註冊別人不得翻刻發賣茲查某印字館將此書翻刻在某報館發沽現已着人訪查如書坊各號欲取書發沽者請至上環仁安花紗號購取以免無辜被累特此聲明

光緒卅一年　八月初六日　陸禮初謹白　千冊半

中華自製香露告白

本店自創新法巧製上等花露水經已中外見許其色香氣味遠勝英國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如嚜頭紙張俱用中英材料裝璜務求精美恐貴客光顧未蒙週知特此奉告如欲購取請認真莫禮智關花嚜招牌庶不至悞

鮮花露水大樽四毫　二毫　春蘭吐氣每樽一元　各洋貨店發買取價格外相宜

光緒三十一年　八月　廿九日　香港荷李活道七十二號門牌莫禮智啟

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍件珠嚜花露水係由華人陳氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）香港下環軍器廠街吉昌洋行　省城十八甫開誠公司

乙巳年　七月廿日　華商香港雙龍公司啟

吉鋪出租

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知章程請問銀行屋宇第拾捌號芬士的士律師

一千九百零五年　八月　五號

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久爲士商重信如有欲購人壽保險及願代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年　七月廿五日　代理上海永年人壽保險有限公司賁實氏謹啟

管業須知

啟者本港連年患疫潔淨局例嚴防疫章程日新月異緣爲居民衛生起見故不得不然也所慮者我華人新例未諳是以一切間格無不動手輒備門徑茫然甚至有更改數回猶未合例者人咸苦之茲欲利便居民特爲刊登日報凡屬港內之屋宇樓房裝修間格等或欲自行改造或奉潔淨局驗及工務司札令即更正者請隨時到本寫字樓與黃麗生面商務必灑情相告俾合新章無論實時久暫概不取值惟需繪則者取值格外從廉仍候工務司批准始行作實否則分文不取以昭公允此佈　皇后大道中門牌第三十五號式樓

光緒卅一年六月十九日　繪則師希士倫謹啓

膠菜零沽

啟者本號現有東沙膠菜石花膠菜寄售請尊光顧請到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年　八月　初九日　香港中環機利文新街興利合記謹啟

遷鋪告白

啟者本號已於初六日遷往文咸東街門牌第五十九號光顧者請移玉至本號面商幸幸

光緒卅一年　八月　初七日　鴻發公司　那千傘燕梳分局　謹啟

VAN HOUTEN'S COCOA

溫厚頓穀糕粉

如人覺虛弱欲得一物以補之則飲溫厚頓之穀糕粉可使身體強壯

如人胃弱須滋養之則飲溫厚頓之穀糕粉可使胃強其香味可

如人腦筋疲弱飲溫厚頓之穀糕粉可使健壯

如人欲免沾染病症則飲溫厚頓之穀糕粉則身體強健自可禦病凡身弱不善調養易染各病若以溫厚頓之穀糕粉調養免病之機更大矣

如人既病飲溫厚頓之穀糕粉可使血旺爽便輕

如人面見老態飲溫厚頓之穀糕粉可使容顏鮮艷使人復有少年形狀是以溫厚頓之穀糕粉其妙處無限也

盍購一罐試之

告白

啟者本號專發造南北洋金山等埠玻璃燈罩西枝木枝木牌料什貨銅器香拼分白骨金面扇骨繡時欵精雕牙籤骨明角象牙烟嘴烟斗料車各物一應俱備貨欵甚多不能盡錄今將竹夯各樣價目另行照價列明定單寄來照辦交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年十一月初一　省城大新街　安和號謹啟

港事要聞

○修船巨費　此次日本皇后由長崎到滬中途遇風船上受傷處甚多上海人料其修理之費須十萬元今在本港修理其費約萬元外云

○新船命名　昌興公司新裝輪船兩艘約十月或十一月下水刻擬命名爲奧國皇與德國皇今聞以不列顛皇后及埃爾蘭皇后命名云

○白蟻爲患　十四晚皇后大道中第五十五號瓦面忽然傾塌幸未傷人聞係因白蟻蛀通樓陣朽腐不支所致

○騙銀須知　電車公司事人士葛昨日控第十四號電車取銀人虧空銀一毫據云有甲二人由石𥗧灣搭車至筲箕灣每人車費五仙收銀人收費後不給車票并將銀一毫購買餅食適二人中有一是暗差將他遞至差館官判苦監兩閱月

○私竊晒衣　有小竊私收晒衣被差窺見控之於案判監三禮拜并枷號六點鐘

○輔政司接電　本港輔政司接駐賓角英領事電言凡有船隻由香港前往者概要入禁海候醫生查驗○又接叻省電稱港船到埠日前要入禁海現已經弛禁

○臬司請假　本港臬司丕葛請假離港十六日附搭打打輪船起行

○定例局聚會　本港定例局十六日下午聚會港督禰制軍主席在坐將軍打靈輔政司士蔑律政司柏架華民政務司蒲榮庫務司費臣工務司亦咸船政司地利西商遮打華人代表員何啓韋玉西商蘇榮德臣士都屈庫務司倡議曰按一千九百零二年所立之第四十一條例第二節所載山頂租項稅務事由一千九百零五年十月一號起計凡應納之稅每百抽稅十元零七五改抽十三元輔政司和之士都屈局員曰請問何以再加抽二三五之數山頂新設之街燈僅有一百火每火每月經費三元五毫總計四千二百員加抽一七五是以數用制軍答曰半是街燈經費半是水喉經費士都屈曰是否不時有水應用即制軍曰如本港內四處有水該處則有之於是各人允准照行律政司曰又倡議將一千九百零五年辦理新界地段例宜讀第一次制軍云此是新界地段續例蓋因新界地段例載業主之名有數十之多有華英字審明內其中之地稅多是小數不無多少錯誤故再立此例續之輔政司和之乃將例宜讀第二次律政司又倡議將更改一千八百九十九年所立之船務例宜讀第二次律政司曰現在辦理渡船燈火之事未能盡妥今所議之例較爲良善能令船政司統轄港內小艇并云三百墩以下之輪船可不必要有額外執照之船主及機器師小艇六十噸以下者其舟師及機器師若有船政司執照便可充職輔政司和之隨宜讀第二次律政司又倡議將更改一千八百九十七年保護婦女例宜讀第二次此例之設特將十六歲女子有自主權之例改作十八歲又職凡七歲以下小子所稱之口供若與實事相符者可以取錄輔政司和之各員亦肯許可遂宜讀第二次律政司又請將更改一千八百四十五年犯罪之例宜讀第二次此例可令緝捕人嚴查妓女律政司和之遂宜讀第二次

○府案　婦人三名被控拐帶一十二齡之女子証據確鑿判首犯監禁一年其餘二犯每監禁兩月○婦人黃新彩住嘉咸街一百二十二號前晚八點鐘行經租卑利街被一十四歲之童子搶奪其耳環即執童子控之於案官着押候俟着其管理人到堂乃訊問○德輔道二百六十號於初九日被盜失竊一衣箱該銀表值銀百元三百四十五號暗差查獲三人一百五十五號差又查獲一人全贓盡獲將四人控案判首二犯監禁三閱月枷號六點鐘第三犯則月枷號六點第四犯則是十三歲童子曾犯案纍纍判監十四天枷號六點鐘笞責十二籐○黃福又西名金卑利住居威靈頓街被控於禮拜日毆打其妾被告供云原告常時炒鬧並未嘗毆之不過彼撲來身上我故推之而已原告則將被打之情對府官歷言之又謂額上受傷二號差館之英差曾見傷痕府官云我信被毆是真將便被告不敢再犯被告曰我不顧原告返家府官曰我不理此事只判具保百元保一年不再犯此事又對原告曰如被告再毆可即報差館

電報譯錄

○德臣電音　倫敦九月十三號電言日本派福古士馬將軍往見俄將軍與環柯士奇商議停止戰務兩國將軍定於今日在沙河子叙會共議停戰之事

○勞打電音　巴古地方消息稱該處亂事情形日惨一日城中之兵將炮兵兵房毀壞八處現韃子與邊地土子互相侵擾業主云

○南清電音　日本東京十二號電云戰艦三笠於十一號早在佐世保失火藥艙焚炸因而沉溺死傷約六百人（按三笠艦長四百二十二尺濶七十五尺重一萬五千二百頓速率十八海里將士七百四十一人船身帶甲最堅厚俄人亦讚之爲天下最精良戰艦中之一爲日本海軍中之首屈一指者即英國派來東京之戰艦無與比倫日本失此船海軍大爲減色東鄉向以之爲坐駕與俄艦對敵之役俄炮盡以之爲的一巨炮正在望台上轟炸將各物一掃而空斯時東鄉正在台上司令事後人皆謂東鄉已亡日人不過徒以其名號令海軍以瞞衆人耳目不知彼實幸脫於險也圍旅順之役衆炮亦盡向其船洞穿數孔即駛近佐世保迅即修要又復臨陣俄人爲之驚駭日俄之海戰此艦截擊之功最大今因火沉溺失去壯士數百天下惜之）又電云蘇彝士運河被沉船阻塞○又電云唐之京城近處多爲亂黨毀爛死傷多人○上海十三號電云美總統之女公子已到北京美公使與華人到站迎接已預備明日禮儀將以接外國王妃之禮接待○柏靈十一號電云德法將必調停在何處會議摩洛哥事料所選者必加地士是

電傳上諭

○十四日　召見軍機王振聲○奉　上諭江蘇布政使著濮子潼補授陳啓泰補授按察使欽此○同日奉　上諭江蘇蘇松泰道員缺著瑞澂調補所遺江西饒九南道員缺著王貴補授欽此○同日奉　上諭江寧布政使著恩銘補授袁樹勛著補授江蘇按察使欽此○同日奉　上諭直隸保定府知府員缺緊要著該督于通省知府內揀員調補所遺員缺著錫嘏阿補授欽此○同日奉　上諭福建福州府知府員缺緊要著該督于通省知府內揀員調補所遺員缺著白曾熞補授欽此○同日奉　上諭兩淮鹽運使員缺著錫新補授欽此○同日奉　上諭直隸通永道員缺著朱家寶補授欽此

毓安輪船公司聚會告白

啟者毓安輪船有限公司曾八月十六日另行叙議收盤事誼推舉約三命左鄰先生爲收盤清數人惟所到議者祇得幾人斯時未有定實收盤之良策如何今再請各總理及股友等於本月二十日十二點鐘至一點鐘賁臨永樂街門牌弍百弍十九號總寫字樓額外叙議將收盤之法如何定實交收盤人行事

光緒三十一年　八月　十七日

總司理人　黃夢九　余竹生　謹啓

退職告白

啓者日前弟所創辦之全發柴炭有限公司蒙各東立弟爲總理銀両兼督辦之職現因責任重大且往來辦貨難以兼顧故特向各東前力辭該職今蒙各東俯允并囑譚與秦昌押內張藝南翁代任該職自後各人所占之股概交與張藝南翁手收或交本公司寫字樓盡同圖章爲據便妥自此之後該職事概與弟無涉特此告白聲明

光緒卅一年　八月十七日　李渭朋謹啓

遺失告白

啓者本公司發出廣怡英貯炮竹二十箱倉單一張三千七百五十八號又發出合利貯鴨毛三十包倉單一張二千四百九十六號於八月十五日上午飭伻送往該兩號收存作據不料該伻中途遺失本公司曾向該兩號報明遺失等情如有別人執得作爲廢紙特此佈聞

光緒三十一年　八月　十六日　九龍貨倉公司西機房謹啓

退股告白

啓者中環閣麟街門牌二十九號廣成記木店因生意不前迫得招集債主公議將舖底傢私什物一概召頂先將租項清理餘銀均攤各欠項今招到合昌堂承受准八月廿三日交易清楚如有欠到各號銀兩請未交易之前列單送到本號掛號以便攤數如過交易期凡有欠數未交來者乃係自悞日後不得追究先此聲明以免後論

光緒卅一年　八月十七日　關燕業堂謹啟

承項告白

啓者中環閣麟街門牌廿九號廣成記木店因生意不前愿將舖底傢私什物一概頂與合昌堂承受准八月廿三日交易清楚日前廣成記木店倘有欠到各號租項貨項賬項揭借會相保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉日後生意盈虧亦與舊人無干特此聲明以免後論

光緒卅一年　八月　十七日　新承受人合昌堂謹啟

請造牙人

啓者本館請做牙師傅一名倘有精熟整金托金橋金牙膠托各等請移玉到屈臣氏四樓本寫字樓處面議工金放合是荷

乙巳年　八月十七日　婿牙科醫生謹啓

中國電報港局兼辦江南賑捐告白

啓者本道等現奉　署兩江督憲周　奏派總辦江南賑捐專局事宜其南洋各島即由本道等派員分投勸辦頒到關防一顆文曰駐粵總辦江南工賑局關防業經咨請　兩廣督部堂查照在案所有報捐銜封貢監翎枝等項均援照各省賑捐外辦章程以一二折洋銀上兌就經　奏准由部頒給空白部照俾便塡用部照未到以前暫行刊用實收俟照到即行掉換茲在粵省華富里設立總局擇於本月初十日開局辦事其香港一局即歸電報局兼辦并選派員紳分往內地外洋等處勸辦所有應得公費概行發給攬捐之人以廣招徠其有勸集鉅欵者隨時詳請從優　奏獎用資鼓勵我粵紳商義聲素著務期慷慨解囊踴躍協助除札委新江試用知縣王令肇勳馳赴南洋各島設局勸辦各明　新加波總領事官查照外特此佈聞

光緒卅一年　八月　十六日

奏派江南賑捐專局二品頂戴　江蘇補用道　溫灝　許炳榛　仝啓

出賃

在皇后大道康樂酒店隔鄰即現目羅弁臣琴店十一月一號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西醫店便恐

一千九百零五年　八月　卅一號　取

新到靚錫薄　星嘜糖精發行

早五張庄六號靚錫薄每磅二員五
每次買十磅每磅銀一員三毫五寸
每次買五十磅每磅銀一員二毫五寸
一磅庄星嘜糖精每磅價銀八元
躉買價銀格外相宜
新到製吧西烟香油辦製造烟者宜到試之

粵東省城大新街廟前約　香港中環蘭桂坊十八號　廣生號啟

派數白

啓者中環華隆及寓省本號出口洋庄店茲因生意不前蒙　官批准外結將各號賬項交秋近狀師代爲支派至本港省城佛山各債主限壹個禮拜內到該寫字樓掛號該數限于九月內清找如過期不到掛號領取者乃是自悞此佈

光緒卅一年　八月十一日　中環華隆告白

梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書將製造輪船核算機器數目其奧妙之處証解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦盡測算無遺經商部堂官及北洋大臣審定蒙七月十四號奉批准于版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案

（每部價銀三元半）　在百步梯京華寄售

光緒三十一年　六月　初五日

扶元搜毒藥膠　白濁各症丸藥

認明假冒　秘製

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛卯始創製煉藥性純和功力神速不濁不墜開留扶元解毒得法歷數十年專門名家久爲中西紳商公譽近多無恥之徒在本境及外埠假冒本堂扶元搜毒藥膠或略改名目單紙貨式欺騙射利假藥騙人新細認黃慎堂老字號無誤

老舖在廣東佛山北勝街
一在省城打分機銀街北約
一在香港上環大馬路
一在上海英界五馬路

開設共四間字號餘無別樓

老舖黃慎堂

論說

論日人公憤至於暴動　鏡老

日俄一役史冊光輝照垂今古以小敵大而能節節戰勝奏凱而還其功烈之高呈超前越後此一戰也日可以覇中東之役俄合德法以拒日本故不得佔踞遼陽於時日人忍氣吞聲勉從所請而其公憤之念已蓄懷來俄果大公無我不遣重兵於遼東日猶是含怒滿腔或不至出首而與俄詰難俄之敢逞強雄目無餘子者向以德法同心肆志亞東亦深知歐洲列強必不出爲我首窺兹日本安敢與之抗衡且以日本東瀛三島何敢望俄肩背俄已爵之稔矣不惜重貲經營西伯利亞鐵路者皆執此故志耳詎料日人公憤雖禁遽興義師與俄頡頏實俄意料所不及也俄以數十萬之衆水陸并進壓戰無餘始終不獲一勝旅順形勢不爲無險可守遼東大陸儘可佈局堅持而乃兵敗將亡海權喪失堅壘難恃雖曰人力不勝豈非天實爲之耶傳曰蜂蠆有毒而况國乎斯言也可爲俄下針砭矣日本倘再用軍數月則薩哈連海參威等處恐非爲俄所有倘俄返侵地而退守邊疆日久堅持不時出而肆擾日之戍兵一日不撤則軍餉重累伊於胡底如曠日持久爲患深長日人豈不早爲籌及耶今得美總統羅斯福調處其間日人亟能執君子不欲多上人之義竟不索賠償軍餉而又半割薩哈連島之陽乃遂言和其識見之超超非常人所能夢見國人不識不知徒逞公憤不能審勢度時至於暴動雖此愚憤之心紛紛擾擾然此風潮亦等諸煙火雲花耳何足惑日本朝廷之心哉

吾爲日本羨吾又轉爲中國憂日本此次戰後其勢力之熾炎得徙於滿又得與英盟兩相維繫印度有事日必助英然則日所得之大連旅順台灣琉球等處萬一禍結兵連英豈能置之膜外是在兩相扶持可無疑義英既與日本同盟撤東亞之艦而歸歲中省費爲數甚巨英日之獲益良多矣而日人之門戶亦從此安堵無虞自是能收效果於今日國勢之強可望與英并駕俄之創鉅痛深雖不能雪恥於今時然拜賜之期終必不能忘也無敵國外患者國恒亡日人豈未之前聞耶惟是英日同盟已爲他時下著手矣

惟中國當此強國壓境之秋雖大夢已覺而人才未備改革遲移柄鑿既已于格積弊未能頓易縱外容可觀而內患宛在恐噬臍無及也如欲變法自強當盡力以與小學務使通國窮鄉僻壤無不設立童蒙書塾或者天牖其衷使中國漸進文明祛除陋習縱不至收效於百年亦非二三十年不能革其面目而此數十年間又不知時勢幾何更變矣所差強人意者中國人心憤與似日有進步團體爲國不約而同觀抵制美貨一事略知梗概猶望四萬萬衆不可忘此保種保國之心凡遇事當別辨界限切勿干涉邦交之辱可也今觀日人之暴動係因公憤而興觀過知仁可爲天下共諒也

羊城日報

○清理南海積案現狀（羊城訪函）清理南海積案一事久經岑督派委四員前往會同清理並限期清釐完竣茲聞各委員自到差以來雖將該縣署積案卷宗調齊逐一察閱並先後傳齊案內人審訊計其所審結之案大都尋常易了者其餘轇轕重大者則亦有任其仍懸未結雖其中本非一時所能清辦然各委員竟同於昨日一律銷差並禀報清理完竣恐其言終未免失實耳

○隄岸委員不受薪水（羊城訪函）隄岸局總辦委員一差向有薪水夫馬兩項每爲各員一二兼差故往往不受薪水僅取夫馬銀三十兩以爲辦公之資惟新委爲壁蘭泰派斯差係屬專差人員例須領取薪水詞聞焉亦循照前委之例僅領夫馬貲不受薪水謂若能節儉自奉僅此三十兩欵已足辦公何必重糜國欵現已向上游力辭不受薪水矣

○十王殿被火（羊城訪函）迪隆里橫街之十王殿向日爲烟花下乘自封禁後龜鴇等屢欲集貲揭封復開詎十四日一點三十分鐘某妓院不知何故竟被火毁至兩點鐘各水龍齊至協力灌救始得撲熄約燒去三十間之多

○私買美麵不能銷　東莞城某餅店私買花旗麵十餘包屯在西機致干衆怒咸相戒不買該店月餅該店生意因之大虧其店東以抵制約事由學界發起乃竟欲仇視各學堂云

○不准日僧設堂傳教　岑督部日昨將札飭東藩司飭南海縣嚴辦劉有慶陳季祝並照會日本領事撤銷東門直街教堂不准日僧設堂傳教札文照錄於下爲飭遵事案據日本僧人高田棲岸函稱批僧來粵開辦教務業由敝國領事照會貴督部堂通飭各屬一體保護在案先經在東門直街開設教堂以爲總會之所此外逐漸添設恐聽教員分力布置擬教內劉有慶面稟有自置舖店一所坐落城西寶慶新街中約可以爲教務分支之所等語批僧一時未加細察姑允其請旋據該店業主王祖新鄭家禎訴稱劉有慶陳季祝二人藉教強覇他業等情呈驗上下手紅契及自建舖店工程部據查核屬實當面詰責劉有慶支離飾卸全是空言恫喝其欲藉教橫噬惡跡顯然批僧不勝抱歉當即往該舖店令將所懸教務扁額頭牌悉數撤去交還地方與王祖新等收管查王祖新等先經自赴地方官禀控有案若不亟爲辨明大爲本教名譽前途之累相應函請貴督部堂照札飭該地方官一面將王祖新等控案註銷以杜轇轕一面飭拘劉有慶陳季祝二人到案懲處以儆效尤批僧體念兩國同種同文辦事悉秉至公絕無偏見以期安民教而固睦誼等情前來查日僧傳教一事前接日本領事照會當查先准外務部電開日約並無傳教專條現因閩省泉州一案已與日本公使籌議辦法嗣後如有日僧請照照章祗填游歷字樣一體保護惟不准干預詞訟強佔廟產等因照復日本領事不准該僧設堂傳教在案現查該僧不候核准竟在省城東門直街開設教堂實屬違約自應照案禁阻至劉有慶等藉教強佔舖屋一案迭據王祖新等來轅呈控飭經批飭南海縣查拘嚴究在案除照會日本領事即飭該日僧立將東門直街所設教堂撤銷毋得違約傳教外合就札飭爲此札仰該司即便轉飭南海縣遵照立即拘傳劉有慶等到案訊明強覇實情從嚴懲辦稟候察核毋違特札

中外新聞

○摩根見美總統羅斯福密議粵漢鐵路事　西八月七日紐約（美總統消夏處）來電今日往見羅斯福總統商議粵漢鐵路事件密談至一點半鐘之久摩根此來系先約定者其自用之大汽船午後泊於下灣高升不在船之旗號實則摩根在船中也未幾由小輪渡登岸總統已派自用之馬車來迎見後總統夫婦留食總統與摩根詳議粵漢鐵路敷設權事件聞此事總統已屢經商議數月前總統與樞密院會詳細會議其故因美國合與公司得有粵漢敷設權中國政府欲將此權贖去該路現在建築者約祇三十英里惟合與公司全爲美國資本所掌管握有此路敷設權電已經測量者約有四百英里之遠中國政府願以七百萬美金向合與公司贖買粵漢中已成之鐵道及展長之敷設權美國股東頗有願售者惟歐洲股東雖居少數堅持不售之說而願仍爲美人掌管以爲此路穿中國之腹心接美國汽船之航路今得精明之美國商人辦理則其餘大之利益不僅及於美國各種工業家且得及於文明世界也聞比王李啞巴亦有股分在內故堅持不售之說甚力合與之督理員將於西八月二十九日在袁督聚議以決售與不售之問題云右譯西八月初八日金山克隆業克報又頃接美國留學生來電云美報載粵漢鐵路事美國股東願以七百萬美金准中國贖回現歐洲各股東（即比利時國王）不肯答應摩根見美總統即商議此事云云由是觀之廢約事猶未妥洽且變局已成前途甚險由於三省延宕失機且外部亟不助力所致（擬便署函稱外部至今未提過廢約二字）今事機至此不知三省官紳熱心斯事者其謂之何　此次粵漢鐵路鄂督因難籌鉅欵故向別國另借洋債以贖此路聞此次借欵八百萬兩以四釐半起息不折不扣又無須抵押如此便宜爲向來所未有或者其中另有別種利益給與之亦未可定也

○行刺袁世凱　直督袁制帥署內七月廿二日晚十一點半鐘忽有刺客手持利刃由內院屋上躍下奔入簽押房直督適是日宿於簽押房該刺客迅即走出適爲坐更之衛隊瞥見當即挽拿該刺客飛身上房意圖逃竄不料爲天棚所隔未能脫身急用刀猛砍而天棚四面鐵用螺絲釘鏝就鐵瓦急切不能攝開遂爲衛隊所獲是時直督尚未睡覺當即提入上房親訊除站道之兵數名餘均不准入聽故其詳情外邊不得而知僅知情節甚重署中人均諱將該犯正法直督不肯僅打兩千軍棍由後門開釋飭令遠赴逃命所持凶器已爲直督所留該刺客聞係李姓年約三十左右惟署中人役均相戒不敢張揚僅言是夜有瘋漢闖入簽押房而已惟舊日署中夜衛隊僅二十名每晚內宅十點鐘鎖門自有此番每晚八點鐘封鎖宅門守夜衛隊現已添至四十名每夜並加添先鋒官戈什哈三四員撤夜梭巡以備不虞

○檯布生色　當對馬海峽戰時俄提督奔避補暫船及被追緊急無可逃避乃高懸白檯布以示投誠且布長七尺半闊四尺半日人即以此布陳列使國人觀看以爲紀念

○岷報狂言　小呂宋某報云粵省華人殊屬不思之甚我小呂宋人安於本土不求往外國謀生而華人之在小呂宋者甚多同享保護之益且看待甚優如華人再不停止抵制美貨則在小呂宋者不能享此利益矣胡不細思之

○開平礦新船　開平煤局定製一新船已由英京起程東來將以來往上海秦皇島之用船重三千噸上等客位二十五人通船電燈風扇並設近日利便行客之處無不畢備

○禾造減色　日本傳來消息云本年禾造不甚佳比去年畧減二成惟高麗則收成甚豐云

○電賀和議　英皇發電日皇道賀和議已成

○驚疑莫定　北京消息謂官場中有人謂日本既不能向俄人索補軍費則必轉向滿洲迫索因此甚爲焦慮又有人謂日本斷不能向和欵外多生枝節信此者又復晏然

○袁督條陳科舉善後策　直督袁宮保請停止科舉一摺中有條陳二則一係停止科舉之後請再行優拔三科加增額數一係將來如遇照例會試年份飭各督撫保送學問優長之舉貢入京請欽派王大臣試以各種專門之學錄取後量予出身如主事中書之類其額數三倍於會試中額比率上諭此二條未曾提及其能蒙俞允與否現尚不得而知

○美使又告政府　聞美國公使前告中政府曰貴國素爲專制政體政府所頒命令國民莫敢不遵此次續訂華工之約本國政府業經允爲和平辦理總期從寬議約而貴國南北商民仍盡力抵制不購美貨實於商務有碍請即設法勸諭倘將來約定仍有未合貴國商民之處不妨再行不購美貨設法抵制亦無不可等語

○擬改都察院爲上議院　傳聞政府擬將都察院改爲上議院將各御史充作議員此議係戴侍郎之條陳約在明年即可實行

○收回電話利權　外務部照會各國公使聲明內地電話應歸中國電報局經辦除各埠已經設立外不准外人擅行設置

○東三省改設行省　東三省有改設行省之議已紀前報茲聞政府擬俟吉林巡撫得人後始明白宣布現在廷用資侍郎奉命開辦傳聞政府將來即命李撫吉林云

○活葬側福晉　傳聞某邸王聽受其最寵愛之側福晉之挑唆於七月二十二日飭僕將其第三側福晉活葬或云某王之第三側福晉日甚寵愛二十日因一極小之事少涉挺撞某王斥曰將爾活埋實則戲言也言畢王遂入朝有老管事名長九者屢屢干求爲人所托事件三側福晉恐長九在外招搖有碍王之名譽遂常諫阻長九恨之是日借此遂將該福晉抬出活埋及王退朝歸第而三福晉之氣已絕遂大哭追悔翌日王相識之某國人向王詢曰滿國有此條律乎王知事不可過即自面奏兩宮聞將來追封該福晉以弔幽魂而長九則當治以重罪大約長九必得斬首之刑云

○議設駐印領事　外部近日議商在印度設設領事館派員駐紮專管旅印華人一切事宜擬即在印度之加爾哥打設領事館不日即選員奏派蓋從英使之請也

○廢科舉之主動力　廢科舉事外官則有袁世凱端方京官則有瞿鴻禨徐世昌合力主持故得成此美舉云

○李經芳將簡英使　政府擬派李經芳爲駐英公使以代唐紹儀駐德公使亦將更調

○索賠東三省損失　政府命滿洲各將軍調查東三省居民因此次日俄戰事受害實情現查得盛京一省損失資產二千萬兩死傷約三萬餘人現在吉林黑龍江兩省尚未查悉將來查悉後當再行議定可否向交戰國要索賠償

○駐韓華使保護華人　駐韓京中國曾使區特設巡警一隊衛護該處華人

○對馬俘囚實數　對馬島一役俄人被俘者實六千零九名內有武員三百八十二名幾合者八千名

○裁撤駐韓公使　前紀中國駐紮高麗欽使有裁撤之說一節茲又據官場人云政府有意欲將曾欽使改爲續派出洋考查政治之大臣而高麗各處凡有華人經商者即設中國領事署治理所有領事均由駐日本欽使遣派

博濟軒馳名甘露茶
中秋節大減價

時維八月節屆中秋際茲氣爽風高尤貴飲和食德故衛生有術端賴調劑本軒志切利物濟人是以不惜工本採選上品地道藥材監製午時茶甘露茶最能驅寒熱消積滯解渴煩除百病並有各項丸散如意油等罔不奏效如神此固遐邇之所共知亦歷年之所取信於人者也本軒趁此良辰特爲減價發售凡有志採買者尙祈留意焉

（價列于左）

消暑甘露茶每包 減收錢六文
萬應午時茶每盒廿塊 減收錢六仙
萬應如意油每兩價銀八錢 減收五成
薄荷油每兩價銀一兩 減收五成
諸葛行軍油每兩價銀八錢 減收五成
正色白樹油減收每大罇銀一毫 中罇五仙
固齒香牙粉減收每大盅八仙 中盅四仙
驅瘟諸葛行軍散每罇銀二毫半 減收毫半
香草生髮油每罇價銀壹毫 減收八仙
添丁丸每盒四丸原價八分 減收八仙
一品參茸衛生丸每丸原價一員 減收五毫
加料參茸衛生丸每丸原價壹毫 減收錢八
雙料參茸衛生丸每丸原價錢八 減取九分
單料參茸衛生丸每丸原價錢二 減收八分
雙料婦科白鳳丸每丸原價錢八 減收九分
藏香正氣丸每包十丸原價二毫 減收壹毫半
參貝製陳皮每兩原價壹毫 減收七仙
參茸 寧神 補腎 丸 每盒六丸 原價二錢四 減收二毫
加料烏雞 婦科白鳳 丸每丸原價銀五毫 減收錢八
萬應普救丸每盒十丸原價錢八 減收毫半
雙料婦科白鳳丸每丸原價壹毫 減收五仙
神效鐵打丸每盒四丸原價四毫 減收二毫
清心牛黃丸每盒四丸原價一員 減收五毫
茸坤丸每盒六丸原價銀二毫 減收二毫
附桂理中丸每盒六丸原價三毫 減收二毫
蘇合丸每包十丸原價銀二毫 減收毫半
寧坤丸每包十丸原價銀一毫 減收毫半
十香止痛丸每包十丸原價二毫 減收毫半
萬應痧氣丸每大罇 減收五仙 小罇廿文
八寶通竅散每大罇 減收一毫 小罇廿文
急救白沙散每罇原價六分 減收五仙
驚風七厘丸每盒六丸原價三毫 減收二毫
婦科三達丸每包十丸原價三毫 減收弍毫
艾片油 玉桂油 各色香油 照原價每兩八錢 減收五成

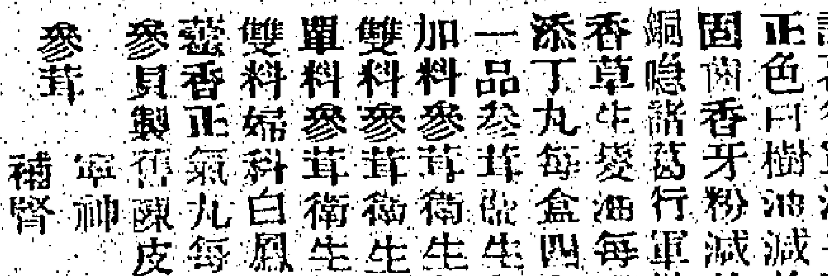
自捌月初十日起至捌月廿五日止

舖在香港大馬路高陞戲院左便第弍間
光緒卅一年 八月 初八日 香港博濟軒中和堂謹識

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈
乙巳年 七月廿五日 總司理人周少岐啓

植薩制時馳名眼鏡



啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光射視者親自試錬考察擇其清亮實而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼曚無論年高年幼有患視物曚矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不眞者亦有適宜之晶鏡補助便其視物如常夫眼鏡之爲物首重光玲瓏質地實而不便戴浮者眼覺自然故此款必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或翳蘿荊花致令眼光曚糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委察在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光精益安貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞佇爲珍寶凡經用者無不稱其妙處各投書函贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號面試配如經試不合者分文不取
英一千九百零五年 [illegible]

香港基督教青年會夜學啟館告白

啓者本會夜學擇本年西歷拾月弍號即禮拜一日復啓聘請中西文士之歷練有成者爲教習會欲於閒暇時練習文字增廣見識者正宜乘此好機會以進益也修金從廉學舍光潔如欲再知詳細請函取本會之教育章程節畧或請至本會問司理人便知
茲將本會教授各科列左
管數　商務信札　減筆字　打機印字
英文初級　英文中級　英文高級　中國正音
音樂　中國文字　○餘有別等文藝有十人掛號者欲學習者亦可設班教授
光緒卅一年 八月初四日 德輔道中第二十六號 香港基督教華人青年會佈啓

大廠招租

啓者紅磡花旗火柴廠全間出賃租項極平如意者請到香港中環士丹利街四十四號宏昌泰面議
乙巳年 七月十八日

英貨辨明

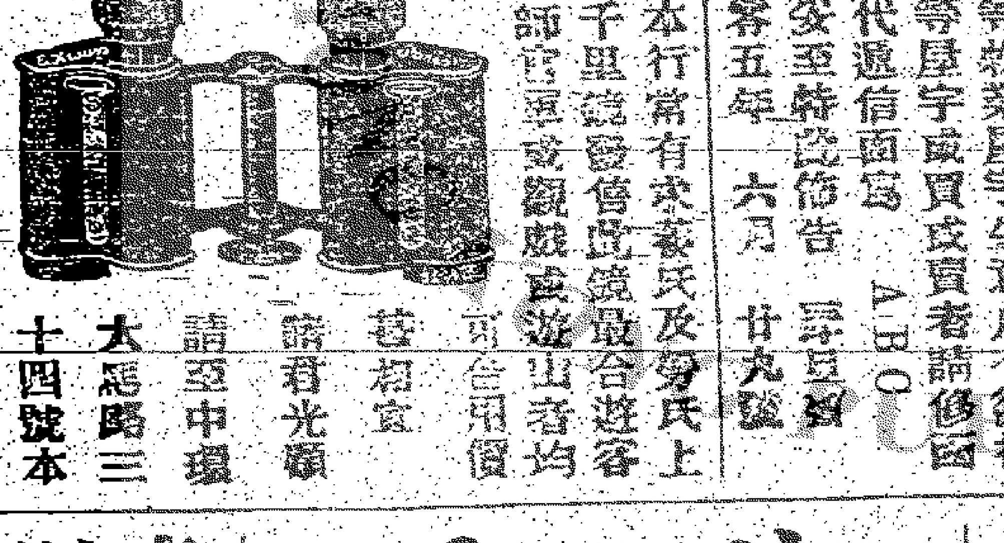
本公司之紅雙鹿四十號至一百號紗此貨係本公司由英國製造局辦來在中國通商口岸消行六十餘年並非美國貨物誠恐假冒美貨特此辨白
乙巳年 七月十九日 香港英商泰和洋行啓

詩款金銀鐘表 鑽石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡 修整各等鐘表 新舊鑽石戒指 本號開在中環十餘年 貝號往上環大馬路二 [illegible] 號 一貫客光顧請移玉步 奶巷口一百九十二號 [illegible] 角酒店右便一百四十六號 中環正安 上環成安 [illegible] 全啓

有銀出揭

敬啟者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭出入銀両及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函交本報館代遞信面寫ABO三字便可爰至特此佈告
一千九百零五年 六月廿九號

雙千里鏡發售 等



啓者本行常有來貨兵及男女士等雙千里鏡發售此鏡最合遊客及水師官弁或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷
乙巳年 六月初八日 代理人烏利文謹啓

新船往墨西哥

啓者現依路打相士打公司在閘那打埠建設堅固快捷輪船每年暑天由滿地好埠寒天由夏利佛士埠准期每月二十號啟行直往古巴及麥西哥國各埠所有貨物附搭俱由香港昌興輪船公司接辦取價從廉 貴客附貨搭船者請移玉至香港大鐘樓直街昌興輪船公司面酌爲荷
光緒卅一年 七月廿六日啟

告白

啓者本公司經已註册專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦遺產等事 貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷妥當公平茲將
貴商股戶附貯本公司銀両利息畧列
貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算
一千九百零五年 八月廿九號
香港華英教育代理物業銀両有限公司司理人考核啟

出賣

結志街第十一號屋有揭八商由西本年六月一號過租管園 亞畢諾道十四號嘉花園
英一千九百零五年 五月 十三號啓

告白

啓者本港如有僞貨之案總遇真像係鏡架事者切不可察屍於路請來弟處報知官即查驗如確係僞貨而無保釋實的重給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而遭蹂躪衛生之例也此佈
光緒卅一年 三月廿五日 [illegible]洋行[illegible]生謹啓

德源　夏正告白

專辦陝西藥料千片
非林手陝鉄鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺
香港中環擺花街尾卽石街口廿七號
省城大南大街嶺海報館左便與箕
粵東省城香港德源謹啓

青洲繅絲有限公司

碎 偷 繅 棉 泥
價銀四員五毫 貨每擔 淨重三百七十五磅由局出
價銀弍員七毫 貨每袋 淨重二百五十磅由局出
一千九百零五年 三月一號 總司理人新沙宜洋行謹啓

抵制須知

啓者本行向辦英國織造羽紗已有廿餘年之久專用乾隆通寶金錢嘜頭經已遠近馳名茲特行奉告自後 貴客光顧請認明該嘜此係英國之貨以免混亂
乙巳年七月十七日 香港英商太平洋行啓

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來亦得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出轎一元二毫早夜倍貧不論
光緒卅一年 八月初三日 黃琪石醫啟

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶鋪地油布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私價甚相宜
光緒卅一年 七月初十日

怡威鐘表

弟向在香港羅近拿鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀表間表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等 貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是
光緒卅一年 七月廿四日 怡威公司 徐端立謹啓

庶和堂創始化毒膠 解毒得法 有益真元

倘服諸家之丸藥無效者請不妨一試
此膠藥味甘和不寒不燥不濕不膩凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢糜爛花柳疳疔雜症無毒服之可保孕安孕婦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切奇症熱毒均皆奏效外埠採買另有鐵箱久貯不壞
○就近採買本堂並可隨時代熬化毒膠到學解毒兼能健體須至深重之症亦能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦濕墜之虞又能扶元開胃誠特別之一第一藥也服後精神加倍大有奇功

庶和堂專家創製各症丸藥 別開庸醫一格 非比尋常之藥

萬應化毒膠　白濁止痛丸　增元止濁丸
調經止帶丸　內毒消解丸　扶元補腎丸
消毒止痛散　外洗消毒槐　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱有得法
舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號 近中環水車館 佛山監製人吳鑑清謹啓

聲明告白

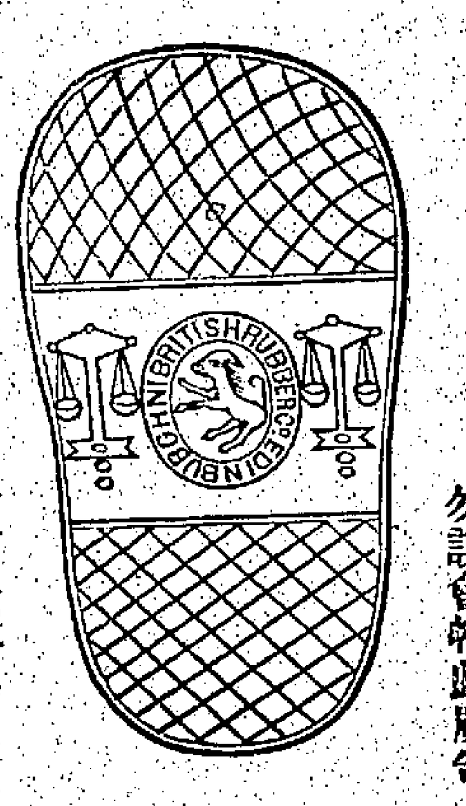
啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大成號牌字音覓與本號相似以致各處信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙 惠顧請分別 大成 大盛 字號庶免錯悞特此佈聞

光緒卅一年 三月 二十日 大成謹啟

特別廣告

啟者本公司之天平嘜舂裝樹膠靴鞋醫國合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭幸勿誤會特此廣告

NORTH BRITISH RUBBER CO EDINBURGH TRADE MARK



光緒卅一年 八月初八日 英商香港招昌洋行代理人謹白

承頂告白

啟者荷李活道門牌第八十一號利昌押茲將全盤貨物舖底傢私招牌什物等項一概頂與泰來堂承受訂明八月廿四日交易所有利昌押日前欠到街外揭項借項會項賬項以及押當情保俱歸舊東料理與新承人泰來堂無涉自承頂之日起利昌押日後生意盈虧亦與舊人無涉特此聲明

乙巳年 八月十一日 新承頂人泰來堂啟

請買辦

啟者茲有開創多年及殷實穩固之銀行託本律師招人充當該銀行買辦之職如有欲就此職者必須將履歷年歲修函至本律師處收閱其人品之敦厚身家之清白必有殷商殷戶可以查訪者方可倘非歷練老成及有殷實担保者免問

一千九百零五年 八月廿三號 晉臣史篤士及孖士打律師啟

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

西歷一千九百零五年 八月初三日 晉臣史篤士及孖士打律師啟

廣東陳李濟

啟者本堂包封臘丸及各丸票向用福建本曾紙週因福建不敷所用自本年五月起改用機器紙特此聲明免致疑悞但本堂臘丸向多假冒以偽混真請試藥味辦臘殼自當有別合幷聲明

乙巳年 八月初三日 陳李濟杏和堂告白

德安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司資備資本銀壹百萬員專保各處商口岸輪船貨物保家外之風險有失慎賠償悉照規矩妥當 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年 五月初五日 司事總理人謹啟

聲明告白

本公司常備原庄精潔生奶每小罇價銀壹毫牛奶在黃坭涌畜養精壯洋牛分局在中環街市對面閣麟街門牌四十號以便士商光顧諸 移玉步望新預早賜函庶不至悞再者本公司出街收數之人閣池洪已經開除但有單到各寶號收銀者必要有鴉橫唐洋字小圖章給回爲據方可交他

光緒卅一年 八月初一日 閣麟街勝記牛奶公司謹啟

參貞價廉

高麗真參馳名已久所有用過見功及遇症驗者不知凡幾恕未多贅特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門四嗎街杏林春藥材店面議可也

乙巳年 七月十四日 中環晉泰啟

英貨辨明

本公司之臭狐嚤廿式號至四十號紗此貨係本公司由英國製造局辦來在中國通商口岸發賣交易六十餘年幷非美國貨物誠恐悞爲美貨故特辨白

一千九百零五年 八月十六號 香港英商義記雜士洋行啟

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit

啟者澳洲雪梨之極哪機器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司從議價錢格外相宜是荷

乙巳年 七月初七日 香港中環代理人先施公司啟

真參真參真高麗參

僕自壬午年爲始吸大烟自然積成癖癸巳以後又添脅痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發每年深重今至月發二三次二十四年之間許多醫藥不堪形言醫藥之債亦復不少然非下之不是近效只一月五見快而已偏于和氣飲食從進全身瘦瘠但餘形亮苦楚良方五月初高麗井君溪石帶真參到本埠出售故先購數両每日一次大生地五錢參冬二錢淮山三錢北味八分真參一錢同煲吃一月哮喘不發脅痛便燥之症已減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沉疴今將快却矣喜出望外先爲登報俾同病者知所據焉

乙巳年 六月初十日 吉隆坡許啟

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來深蒙紳商光顧兼招呼妥當價廉故本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢餐房以便中西士商推許茲時到用兼設日夜名茶鹹甜點心各式餅食 請君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心蛋菜外賣亦可請留意焉

乙巳年 四月廿二日 香港鹿角酒店謹白

香港勞森記 禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港辭色美酒上品各種藥酒貨真價實遠近知名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於影件及壞紀上門代發生意如蒙 各行莊口有心照顧請 移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

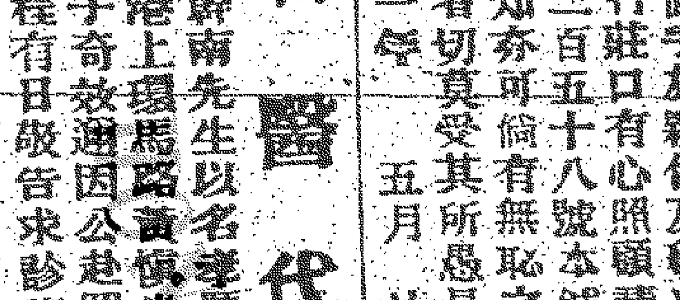
光緒卅一年 五月廿八日啟佈

名醫代表

黃比部榦南先生以名孝廉夙精方術濟世活人昨駐港上環馬路黃佩棠藥材求診者日盈千門懸手奇效適因公赴羅定直隸州將太尊延聘啟程有日敬告求診諸君重結留緣且訂異時可也

乙巳年五月廿二日 程友琦 梁士詒 吳尙廉 湯彤烈 同啓

鄺源敬美國鑲牙西法



鄺源敬牙科大醫士台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成且價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言刊登報端聊寓鳴謝俾牙患者知詢教焉 先生也敬叩 台安 鄺源敬寓設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年 六月廿四號 香港屈臣氏大藥房弟麥肥路啟

利生榮洋煤

啟者本號常有上等洋煤發客價甚相宜交艙妥當 貴客光顧請移玉到砵典乍街四號二樓面商至本號唐洋字圖章專係收銀所用如有借担保等項用全洋字圖章幷要有陳少畋簽字方爲實據倘或悞信經手是問與本店無涉此佈

光緒卅一年 七月廿六日 利生榮啟

英商金孖素於仁火燭洋面燕梳公司辯誣告白

敬啟者本公司由西歷一千八百六十一年開設在英京至於今四十五年矣各埠分行林立中西人士無不知爲英商者也詐聞美處華人實錄一書悞指本公司爲美國商人除即函知該會更正外用特登報辯明如蒙賜顧請至呵爹路萬臣四樓本寫字樓或到皇后大道中門牌三百二十一號本公司分局面商可也此佈

光緒卅一年 八月初三日 香港司理人參核士謹啓

退股告白

啓者于諾道中門牌卅四號成記做雜館生意由甲辰年六月初一日起係梁文郭賜牛梁有陳日堂何燦基等合做至乙巳年六月廿九日止係有陳日堂何燦基三人志圖別業願將自己股份頂與梁文郭賜生承受如日後成記生意盈虧與退股人無涉特此聲明

光緒卅一年 八月初六日 退股人 梁有 何燦基 陳日堂 仝啟

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不發生神眼獨具著手成春者要其爲禪山人也天姿邁衆學識兼優所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕覯現值黃君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉 先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症新知之是荷

光緒卅一年 五月廿二日 宏昌泰 葉湘雲 陳俊祥 巢鼎祺 鄭和軒 李鴻年 等全啟

代理人香港屈臣氏大藥房

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內諸尊光顧請移玉至本分局朱松初朱壽初處到本三井行商面亦可此佈

辛五年 十二月十八日 三井洋行謹啟

連元牌扁店

本店新張志在揚名特請良工精刻各樣唐洋招牌幼細機花板承接建造樓屋裝修上間油漆工包料工精料實價甚相宜 貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年 閏月二十日 連元司理人朱煥南謹啓

買船告白

啓者永順公司買到長益公司小輪船壹艘名全益號船上物件一概在內準於八月十三日在本公司交易如有長益公司全益船有欠到各號欄項貨項等情祈早日向長益公司理明與承受人無涉特此聲明以免後論

乙巳年 八月初六日 買船人永順公司啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石肪請精巧工匠燒石成灰發洁四處起造樓屋專用此灰由開張至今消流不少如蒙 中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼蔭之面訂價格均宜此佈

乙巳年 四月十四日 鼎記窰代理人冼蔭之啓

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬潤光亮適宜合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三安公司問何星階便得各舖門牌列下 德輔道西第一百六十一號 舖戶道一百八十號 和風街貨倉第二號 高陞街第二十八號 于諾道第七十五號

光緒卅一年 二月 三十日 啓

黃琪石醫生

廣智錄

乙巳年 捌月 十七日 附錄

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油氈鋼鐵大小錨鍊花旗永類絲上車房器具及顏料局製造局物料一切俱全向蒙各色殷戶 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記謹啟

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記樓左鄰第四間

張大鵬始創扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法有益眞元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有醫毒天厭

生華陀張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈略列此白濁三日醫疳疔五日消苔藥三日愈骨痛三日醫痔痛半月

李僧出身傳 第廿一回 百六十

香港華字日報刊 複刻必究

聲又作即收手不決又復蹲下瞰視則多一人之足惟仍不能窺其面只聞與人作驚奇之聲曰天乎侯在此何所謀伯爵聞此言心中一急自忿曰事機洩漏無可望矣忽聞先進房之人一面旋轉一面答曰我將身上之繩放下其長六十餘碼請看如此大綑繩於身上行動極爲狼狽幸守門兵不動疑也後來者問曰侯須此繩何用答曰以此裝衣士哥和伯爵繩已交付兩小鋸矣伯聞此言揉目揉耳恐是夢中視聽不眞後來者怒曰侯行此事是瘋顚耶幸我到此我不准行其人曰不准行乎此言來已太遲恐君不能不准也如今日陳路尼求馬利安姑娘到監房一見時君倘曰我不准行則無此事矣君知陳路尼之狡計否彼求馬利安到監中將僕的筆之信交附信中辭句可以牽入叛案者若寄至朝廷則我父子須永居外國僕與君家之交情斷離矣是皆君之過也後來者只將足一連數頓其人又言曰拿破崙時君曾爲理財之臣今僕忝爲君之門壻則此信若洩君亦不得逍遙事外以君濫練老成竟受少年農人陳路尼所紿殊不可解伯爵此時方知先來者是馬蘇侯後至者乃葛都尼侯也隨聞葛曰此信何在馬答曰馬利安姑娘交與美官教牧美對僕云除非伯爵脫離監牢否則寄往法京僕是以應允力助伯爵逃監約美官備齊應用各物於僻處相候彼乃將繩綑僕身上故今帶繩至此葛曰侯料伯爵逃後即此信必還汝手上乎馬蘇侯曰深信不疑葛曰侯眞痴人也伯爵逃後彼等必又挾此信以求別人之命馬蘇侯曰必無此事葛曰此等人心術不可測莫見信過深馬蘇侯曰君請放心此信已在我囊中焉能再作別謀美教士只信僕一言便慨然交付葛作笑聲曰既得回此信何必更作此舉應速焚之爾伯爵安然長睡何苦勞動之也馬蘇侯曰如君處僕之境將如此行乎葛曰行之無疑馬蘇侯曰若是則僕此後不敢對君作祝頌語

敬送新書

山旬醫士創設三十五年有餘名廠及遠京分設支局於香港又在日本設局已閱兩年現設駐中醫總局於香港以便內地各處醫靴橋力是電帶者○山旬醫士發明東爲電帶之始祖即後來出者於遠不及

守醫者亦以此爲最先最要療疾防患自然無瘥痊愈之後不須保用○山旬醫士所若天然健體一書增訂改良爲實學啟詩之本詳言天然之法能醫百病又述實氣從何發見跡有擱要艮言示老少男女以療強延醫之方此書附有詢醫均詳作漢文電帶價日辦亦醫內如欲取闕君請姓氏里居媒達自然寄送不索分文○山旬醫士靴橋力是將帶能治腸筋腎肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急有骨惟痛風濕弓妝麻氽胸氣症失陰陽元力遺精瘀靴衣老先寂及各稱婦料頭痛白帶脊痛常肚風寂胎前產後小蔭血山扇子宮虔爲經箭輕後腹痛月[illegible]不調過勞酒色過度洋傷癖穗等患甚而必怪纖症藥石無[illegible]者電帶亦可奏效

證書

山旬電氣公司主人醫學逕復者前接函謹承寄下靴橋力是電帶一具以此帶治身醫屬國風濕骨痛瘳疾頭督等症夙於歐美日本驗名之經試驗等由本部堂具見貴公司製造精巧於衛生療病屬法悉心請求深爲例慰茲將該帶如法試用果有效驗現向需購買八具即乞照徵寄下該價帶公司窩所錢學此布復謹領日祺 两廣總督部堂岑啟

山旬電氣商會台醫逕復者前承寄到靴橋力是電帶一函寫經施用功效立見保服弗誠足徵貴會製造精美無事不認眞考求有神實用此帶勁益身體光爲創務獨得之眞富即廣爲傳揚以期大彰功效而貴會商業日益攢光邀步快啟艮深學此布復用達悃忱順領日祉 江督魏光燾拜具

○本公司早九點開門至下午五點鐘止如欲 光顧新詞寶號倘附紙來詢寫明姓名里居爲要

（倘函取新醫書購閱者[illegible]）

年 元 月 廿九日

香港中環皇后大道六號[illegible]樓斜對門[illegible]山旬電氣總公司[illegible]

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一十四號門牌

百勝珍珠散萬應如意濟

○本號自有一百餘種丹膏丸散[illegible]

光緒三十一年 九月 初三日 [illegible]

三[illegible]榮[illegible]興店

啟者本號有新到沙發[illegible]梨沙[illegible]天[illegible]貨有各國上等洋煙雪茄煙[illegible]貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道第三百廿九號[illegible]

壬寅年 六月廿四日 [illegible]公司啟

文件

遨遊月府記 續昨稿 愁卷輯錄

決議製大礮長九百尺穿直徑九尺之砲孔厚六尺所用鐵重六萬八千四百噸用匹洛著棉花火藥其法以棉花浸硝酸中歷十五分鐘洗以冷水曬乾之當用時熱度沸至百七十度燃時其激發力極強自倍於尋常火藥故棉花火藥四十萬磅正抵此藥百六十萬磅且一經推縮止占砲身自八十尺之地故砲中容彈丸甚有餘地中可藏二人及糧糗遠鏡儀器等昇於天際與月面相近果見兩山大立於原野之中央最高之峰有直立至二萬四千六百尺月球內有圓圈曰牛頓山高二萬一千三百尺山中坑穴之深實不知其幾千萬尺乃月球中最險峻之山也今觀此峰之狀可知月球之創造必因最猛烈之激動而成蓋內部熱質時漲時縮漲者升爲山嶽縮者陷爲坑谷陳跡顯然火坑之周圍如邱岡城壁凹凸起伏所謂地球與月球者其初皆爲一團之氣質其後一變而爲流動體再變而爲固形體當月球凝結爲固形體而有人類生物之時今地猶爲氣體或流動體之時代爲即月球與地球年齡不相伴之故月球之上有空氣有水有光有日熱有內部熱既此種種則植物安得不甲坼既有植物即足以保持人類生活之原而無人類之產出則有正妨害動植二界之發育如晝夜間隔三百五十四句鐘也探畢著探月球記十卷行於世幾於洛陽紙貴焉嗟乎塵球穢濁薄俗炎涼莽莽中原託身誰所盍隱退於地球以博身心之恬適耶

雅謔

南亭續錄

官府眼

某君嘗語人曰昔阮籍能爲青白眼今日官府則五色俱備矣人詰之答曰鑽謀差缺奔走有出其眼則紅親友告幫輒置不理其眼則白上憲舉薦幕賓丁待以優禮其眼則青誣陷良善暮不覺察其眼則黑若見暮夜之金其眼則黃人聞其說大笑而去

少年翁

日本人呼中國爲老大帝國而中國之所謂志士者必自稱爲少年有某少年者偶閱報有上粵粵督見有敗良婚禮一則中言男二十四而娶娶必留鬚不禁愕然曰如此看來中國自此更是老大帝國矣於是忿然書壁曰少年中國之少年

談藪

消閒錄

某大令

大令與幕友爲葉子戲忽少牌一張令謂座中人所匿遍搜各人身除帽解衣俱無有幕友不悅而散閱十餘日上憲行文查問云細閱某案詳文並無賭博情由何來二萬紙牌一張着[illegible]白詳覆乃悟主賓酣博時適將押送詳文畢誤將牌夾於文內封發當時不覺也因極力斡旋費去三千金始寢其事令曰三千金購大脫樂得此牌明白合署傳爲笑談

英國最出色生動影畫戲初次到港

歷來到港者以此爲巨擘[illegible]現纖毫分明且定而不顫佳景極多不可勝數諸君欲擴眼界盍來觀乎

戲棚在中環街市對面

每晚開演兩次

首次由七點一骨起至九點止

二次由九點一骨起至十一點止

十三晚改演新畫開花炮攻旅順海參威炮火連天戰艦遍海與令觀者魄動神移

續演大獸戲是一外國著名弄猛獸之人入一大籠中內有虎豹獅象熊犬等隨意玩弄

六姊妹鞦韆妙技其餘奇景甚多不能盡錄

○上等客位 每位收銀壹元

○二等客位 每位收銀五毛

○三等客位 每位收銀三毛

准初八晚開演以後節目每晚更變 三六半

一千九百零五年 八月七號啟

聲明告白

敬啟者石塘嘴門牌四百四十一號宴桃園原日陳黎氏占有股份茲願頂與成業堂承受經己交易清楚以前數目及揭借等項均已找結妥算自後生意盈虧與退股人無涉特此聲明

乙巳年 八月十三日 陳黎氏告白

霍近拿鐘錶首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘錶寶石首飾貨眞價實中外馳名今遷往大鐘樓望海必打直街右手便 請君光顧請移玉步

一千九百零五年 八月 卅一號 霍近拿謹啟

太古西倉招徠廣告

啟者本行西營盤海傍一號貨倉專代客存貯貨物茲因招徠起見特議公道租價務比別家格外相宜凡 貴客有貨欲貯倉者請移玉至本行辦房或太古分局面議

光緒卅一年 八月初九日 太古洋行謹啟

威北輝亞火燭燕梳告白

啓者威北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇[illegible]貨物傢私等件新火燭之處倘有失慎[illegible]規[illegible][illegible]街門牌十八號[illegible][illegible]

十一月廿三日 [illegible]謹啓

香港文咸東街 李占記

新到時款金表金鍊鋼表千里鏡各款時鐘發客

香港從新社擬聯求教

第弍場　欲籠稷裂先團體

准九月初十截十八日列〇每卷收卷資五仙

本屆住卷舉是陳輔廷老師謬名仕賢評閱

總截在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店

以下各埠代收　香港文武廟直街文英書莊

中環嘉咸街逵行堂參茸熟藥店

上環南北行街口大元堂參茸熟藥店

西營盤大馬路杏元堂參茸熟藥店

澳門柴船尾岐韓堂參茸熟藥店

爐石塘源安信館

省城棠陽大街珍記信館

西門口萬順堂參茸熟藥店

如各吟友欲遵興請移玉至各埠代理處取招一覽便知其詳（三八半）

第參場　梅潔也應邀友玩　十月廿二日截三十日列

第肆場　爲愛梅開重逍興　十二月初六日截十五日列

乙巳年八月初十日　從新社主人拜訂

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名詩鴨加由士剌吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在該船者祈即日攜艙紙到本公司加簽至船上起貨限至本月十五日下午四點鐘以前將船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更須即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論此佈（三三三半）

乙巳年八月十四日　雷沙宣公司謹啟

昭隆泰

影相器具價甚相宜

貴客光顧定必教妥

（の舖在）香港中環[illegible]街門牌廿六號

省城[illegible]

廣告

BURMAH OIL COMPANY LTD

本公司精製樓暹紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

代理南方報

上海南方報材料豐滿議論閎博其宗旨以開濬民智攄張國權爲天職開辦一月閱者歡迎現由本館代理如欲賜顧請至掛號按期送上

逐日郵寄全年洋六元五角

半年洋三元五角

光緒卅一年八月十四日　華字日報啓

怡園告白

本園築在跑馬地容家村之左即愉園隔鄰常有西菜茶水麵食日夜預備以待游客停車園內青山圍繞如碧玉圍屏廣可二十餘畝又引粵山泉作水景亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之偿馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲偃觀音各款佳車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設燈火燦若星球春夜夏晚風景極勝諸君盍往游乎〇德律風志昌號三百五十二號〇龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年正月十七日　怡園主人謹啓

香上置業聚積按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building, Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年計集香本二十萬兩至今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可稽且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計逐息任一分大盈之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其最足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年正月初六日

香港總理西人益富柯爾尼　士

分局代理人　胡炯堂　啓

架剌威治火燭燕梳會

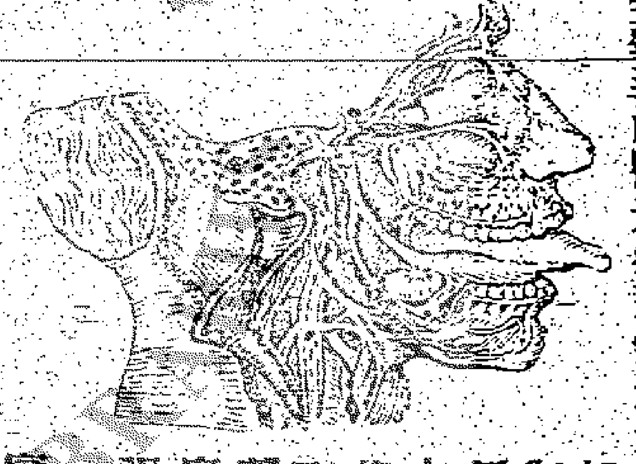
本公司現請譚子剛先生爲[illegible]燕梳之事如蒙賜顧請[illegible]面商可也移玉至同德街十八號本公司面商價格[illegible]

光緒廿九年七月廿八日

架剌威治火燭燕梳司理人譚子剛謹啓

鄭肇春

西法牙科



弟曾在外國著名牙科大醫生雜步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟盡得其秘至所醫牙症及鑲牙牙托牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脈部筋節次序圖說詳錄表其一二以備一覽之[illegible]價一百一十五[illegible]身之圖說矣　館在香港[illegible]號即中環街市[illegible]請君光顧請移玉趾

洋面火險燕梳告白

[illegible]

賞格高懸

啓者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片煙膏利權乃係將本求利公道交易茲聞有人私帶私煙入香港界內以圖射利似此有損本公司之利益若不嚴行緝拿則碍其接踵效尤倘如有人探出買賣實跡者所勞移玉至本公司寫字樓司事人面前報知姓名住址俾本公司致本公司亦可派巡丁往拿送官究辦將所應親往勾實然後派巡丁往拿送官究辦將所應罰之欵有繳者每林一半給賞與人如無可繳者出者照將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言此佈

光緒卅一年五月十七日

振裕興公司　陳瑞麒　余韶廉　謹啓

貴祥華驪名如意油丸散

啓者本號第一家始創萬應如意油驪名各省馳名近多[illegible]用[illegible]二十五年四月廿四日[illegible]香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂[illegible]

滋腎固本丸　婦科白鳳丸

追風如意油　追風歸合丸　參茸衛生丸

寒症沙痧丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹

保坤丸　參茸寧神丸　回春種子丸

大保胎丸　珍珠百寶散　萬應如意茶

同春丹

光緒廿五年　四月廿四日

粵東香港　省城雙門底太和堂謹啓

源安洋面火燭保險附積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司資本[illegible]萬員保險輪船帆船及貨物來往[illegible]各港口岸及內地[illegible]之處如承保本港屋宇貨倉傢私等件火險[illegible]規式均照英例辦理[illegible]按揭貨倉等件[illegible]貴商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外商洋面保險則由代理[illegible]

光緒三十年四月二十五日　[illegible]李文山[illegible]

上好金錶時[illegible]發售

本行有新到各款金[illegible]時辰錶[illegible]

乙未年七月初一日　利均架洋行謹啟

廣安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資本保險壹百萬員專保各埠口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物[illegible]之處倘有失慎賠價快捷規矩妥當諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓面議可也此佈

光緒廿七年五月初五日

總司理人　吳秀生　余竹生　謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資本保險壹百萬員承保輪帆船隻來往中外通商各港口岸輪帆船隻上落貨物及本港屋宇傢私倉貨物無火燭意外之虞所有章程均照英例辦理妥當現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號諸君光顧到本公司樓下外單房由代理人接辦仲所留意不勝欣幸[illegible]

辛丑年二月十六日

司理人李[illegible]　協理人[illegible]　謹啟

香港及小呂宋源盛匯理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啓者本公司資備資本銀弍百萬元專做匯理營業生意[illegible]於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無木火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓按保外單則由代理人接辦仲所留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日

總司理人吳[illegible]謹啟

灣仔鄧立亭貨倉　出貨告白

啓者本貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號可貯貨二千包[illegible]均可[illegible]欲租者請到[illegible]公司[illegible]

甲辰年十二月初九　灣仔鄧立亭貨倉公司[illegible]

香港華字日報附張

光緒卅壹年歲次乙巳八月拾七日

大英壹仟九百零伍年九月十伍號禮拜五

啟者本行兹有堅固快捷火輪船名
○河內 前往海口海防埠 准八月十七日上十點開行
○香港 前往海防埠 准八月十八日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議可也 [illegible]洋行謹啟

啟者本公司有堅固快捷火船名
○巴剌郞 前往星架波庇能哥林堡[illegible]馬些路[illegible]倫敦等埠 准八月廿四日開行
○美利素大 前往長崎神戶橫濱些路面轉花旗內地各埠 收八月廿四日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啟 [illegible]

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠 ○大仁丸 准八月廿六日開行
往汕頭廈門福州上海 ○[illegible]
前往汕頭廈門淡水埠 ○保老地士 准八月十九日開行
前往汕頭廈門安平埠 ○布老美士 准八月廿二日開行
往汕頭廈門福州上海 ○大利金 准八月廿五日正午開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱穩接直透貨客往上海及楊子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德扶道中門牌八號本公司辦房面議
光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

花旗輪船公司 東西輪船公司 東洋汽船會社

兼接載搭客往歐洲各國及[illegible]等處
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接回轉火車轉運

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期列
○西伯利 准九月初四日開行
○蒙古 准九月初八日開行
○[illegible]拿 准九月十九日開行
○多力 准十月初四日開行
○滿洲 准十月十一日開行
○高麗 准十月廿五日開行
○急狄 准十一月初五日開行
東洋汽船公司輪船開行日期列下
○[illegible]洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當兹將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員 另稅金金銀壹員 女客加收金銀五圓
往舊金山每位男客金銀五十員 另稅金金銀壹員 女客加收金銀五員
往些路
本公司兼接載搭客取往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車取往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便妥如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌均步內為何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司照取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十八日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 旗昌人 喇利化士家啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國富二醫生暨關醫生門下學習西法接生暨兒科四年深明妙術後隨嘉約翰醫生嫁後師同稱許准出世兹在本港接生多年殷戶貴家多延往理無不穩妥曾經驗貨者選識醫生者留家器具定貯檢藥物至可保大小無虞氏心本欲爾人凡求接生者請到園街第三十九號二樓
光緒廿七年五月廿三日 李胡氏謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年專貨辦光鏡並兹今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡鑲各式大小金木花邊相架荷為悅目精奇有一分厚二分厚光身大玻璃包飛鳳扇超坑樽餘玻璃各款車邊發賣價錢廉新路五色花玻璃鏡在香港中環士丹利街門牌一十五號便是此佈
光緒卅一年五月初五日 香港中環協興主人謹啓

啟者本行兹有堅固快捷火輪船名
○遙剌 往日本城多國打仑麻等 准八月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 吳[illegible]洋行謹啟

啟者本公司兹有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本溫哥華等埠 准八月廿二正午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司啟

啟者本行兹有堅固快捷火輪船名
○紹興 前往上海埠 准八月二十日開行
○得安 前往小呂宋埠 准八月廿一日開行
○開封 前往宿務衣路埠 准八月廿四日開行
○成都 前往橫濱神戶埠 准八月廿五日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行寫字房面議 太古洋行啟

啟者本公司兹有堅固快捷火輪船名
○源生 前往小呂宋埠 准八月十七日開行
○財生 前往上海埠 准八月廿一日開行
○怡生 前往天津埠 准八月廿五日開行
○南生 往星架波庇能架刺吉打 准廿八日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議可也 [illegible]公司啟

啟者本洋行兹有堅固火輪船名
○哪[illegible] 往廣州灣硇州雷州赤坎等埠 准八月十八天光開行
貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議是荷 摩素洋行啓

往砵崙花旗各埠

啟者兹本公司有堅固快捷火輪船名禮高茂打 准八月廿八日開行往神戶橫濱砵崙及花旗各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至[illegible]道本公司面議是荷
乙巳年八月十五日 [illegible]船公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款燈油帆布油漆鐵器大小錨鍊水喉鐵洋貨船上車料等貨一概俱全 價廉[illegible]搬移 五十五香港中環德輔道永樂街口門牌第三十 四號西南是荷
庚子年五月初四日 一[illegible] 和發號謹啓

重慶戲園

十七日演玉山瓊第壹班
日夜
○正本 訪王 新華首本 程子英浸妻
○新串出頭 海瑞審奇案 豆皮桐唱子喉
貴妃床收一員四 對號位收二毫半 椅位收銀一毫 板位收錢四十

到新南金腿

啟者本號[illegible]南[illegible]腿[illegible]
光緒三十年五月廿一日 [illegible]

太平戲院

演樂同春班
十七日演
○正本 洪武牧牛
○出頭 梨花罪子 瑞蘭搶傘
日夜
貴妃床收銀四毫 對號位收銀毫半 椅位收錢七十 板位收錢二十

浩記承接蓬帆旗幟

啟者本號承接各款帆幔布帳蓬裝篷各款旗幟發賣快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側部租庇利街門牌三號便是
癸卯五月十七日 浩記謹啓

遷寓告白

[illegible]

飛素閣集

[illegible]

啟者本公司兹有堅固快捷火輪船名
○虎門 往三巴冷四厘至 准十二落貨十八日開行
○威利乞 前往雪梨新金山等埠 准八月廿一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環[illegible]本公司面議 上環[illegible]公司啓

啟者兹有那國堅固快捷火船名
○得利 前往烟台牛庄埠 准八月二十日落貨開行
各寶號如有貨物搭客前往該埠水脚格外公平請至小號面議 [illegible]

啟者本號代理德威洋行堅固快捷火輪船名
○亞美高 前往海防埠 准八月十七日開行
○寶山 往海參威埠 准十四吉職落貨十七下午開行
○柯路士甸 前往烟台牛庄埠 准八月十八正午開行
○喜連利 前往汕頭埠 准八月十八下午開行
○士厘士域 前往青島烟台 准八月二十日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人[illegible]

啟者兹本公司有堅固火輪船一隻名
○西貢 前往西貢埠 准十六落貨二十日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內茘興公司[illegible]

啟者兹本公司有堅固快捷火輪船名
○加打連賜加 往星架坡庇能卡刺吉行埠 准廿一下午三點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 [illegible]

代派省佛澳本館報紙處

羊城榮華街孖瑞福館 聯興街廣隆館 十大甫四卷羅少騏
○澳門 新安館 開文記館 廣陽記館
○佛山 源記館
省澳諸君欲取閱報紙者祈就近向各代派處取閱可也

本館告白

啟者本館派報工人有更換或請假回鄉者人代派如有遺漏未知報紙請即向本館人通知再者本館如有取貨款等事為經手是問與本館無涉此佈
戊午二月[illegible]日 華字日報館謹啟

香港華字日報行情

乙巳年捌月拾陸日禮拜肆入口船艦列左

英國火船名邊列地　由上海載來雜貨　劫行
英國火船名紹興　由上海載來雜貨　太古洋行
德國火船名晏打老些　由咸北石叻載來雜貨　咸北公司
德國火船名渣文爺　由海口載來雜貨　源昌利
那國火船名布老地士　由淡水廈門汕頭載來雜貨　大阪公司
英國火船名烟打威利　由秦皇島烟台到　劫行
英國火船名南山　由西貢載來雜貨　德記洋行
英國火船名蘇勞士打　由奇利士孖士島到　屬載

法國郵船名烟拿士西文捌月廿壹日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
英國郵船名碑喇準于捌月廿五日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等
德國郵船名隆治于捌月廿玖日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
英國郵船名西伯利亞准於玖月初肆日開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名拿准于玖月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名多力准于拾月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名滿洲准于拾月拾壹日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

往雪梨新金山等○火船威利乞　捌月廿壹日開行　鴻發公司

往砵斗云新金山○火船長沙　捌月廿五日開行　太古洋行

往海口海防○火船河內　拾柒早開行　孖地洋行
往石叻庇能哥林保砵昔孖嚟路英京晏滑○火船岡地亞　拾柒上午開行　鐵行公司
往海參威○火船寶山吉儀落貨　拾柒日下午開行　源昌利
往海防○火船亞美高　拾柒日開行　德昌利
往上海日本○火船蘇高打剌　拾柒日開行　鐵行公司
往小呂宋○火船源生　拾柒日開行　德信公司
往馬些倫敦曼徹○火船美利安兒士亞　拾柒日開行　寶德公司
往島約○大船恩尉巴冷架　拾柒日開行　寶公司
往廣州灣雷州赤坎碉州○火船哪陀　拾捌天明開行　摩素洋行
往日本咸多利打甘麻○火船撻剌　拾捌日上午開行　天祥洋行
往小呂宋○火船勞比　拾捌日正午開行　寶公司
往烟台牛庄○火船柯路士甸　拾捌日正午開行　源昌利
往海防○火船香港　拾捌日下午柒點開行　孖地洋行
往汕頭○火船喜連利　拾捌日下午開行　德昌利
往三孖冷泗里至○火船虎門　拾捌日開行　渣甸公司
往三巴冷泗利至○火船柯士加　拾捌日開行　三井洋行
往三孖冷泗水○火船柯士架　拾捌日開行　南發公司
往山打根○火船技生　拾捌日開行　渣甸公司
往汕頭廈門淡水○火船保老地士　拾玖早開行　大阪公司
往上海○火船廣大　拾玖日下午開行　招商局
往安南西貢○大船金陵　拾玖日開行　廣發號
往上海○火船紹興　式拾日開行　太古洋行
往安南西貢○火船金山　式拾日開行　昌興號
往青島烟台○火船士厘士域　式拾日開行　源昌利
往安南西貢○火船西貢　式拾日開行　協興公司
往烟台牛庄○火船得利　式拾日開行　廣茂泰
往神戶○火船多路馬　廿壹日上午開行　三井洋行
往星架波庇能架剌吉打○火船加打連嗎加　廿壹日下午開行　譚沙宜行
往上海○火船財生　廿壹日開行　渣甸公司
往小呂宋○火船得安　廿壹日開行　太古洋行
往上海橫濱神戶○火船西路施　廿壹日開行　山打洋行
往上海日本○火船日本皇后　廿式日正午開行　昌興公司
往廈門石叻庇能○火船豐遠　式拾日開行　裕德盛
往毛那嗌孖蘭路李華保○火船丫枝路士　廿式日開行　太古洋行
往汕頭廈門安平○火船保老美士　廿式日開行　大阪公司
往倫敦爹滑○火船剌那思亞　廿式日開行　寶公司
往上海神戶橫濱○火船加列端年　約廿式日開行　法國公司
往上海○火船焦山　廿叁日開行　鐵行公司
往星架波庇能哥林保夏威咸北○火船士間地亞　廿肆日開行　咸北公司
往星架波庇能哥林保馬些倫敦等○火船巴剌郎　廿肆日開行　日本郵船
往宿務伊路○火船開封　廿肆日開行　太古洋行
往澳門廣州上海○火船大利金　廿五日正午開行　大阪公司
往天津○火船怡生　廿五日開行　渣甸公司
往英京曼滑○火船邊高勞　廿五日開行　劫行
往橫濱神戶○火船成都　廿五日開行　太古洋行
往星架波庇能架剌吉打○火船巴思亞　廿五日開行　山打洋行
往汕頭廈門○火船大仁丸　廿陸日開行　大阪公司
往長崎神戶橫濱些路○火船美利素大　廿柒日正午開行　日本郵船
往星加波庇能架剌吉打○火船南生　廿捌日正午開行　渣甸公司
往神戶橫濱砵倫域多利○花旗內地等○火船禮高威　廿捌日開行　順昌公司
往打甘蘇些路域多利○火船楊子　叁拾日開行　太古洋行
往島約○石蘇馬　玖月初式日開行　天祥洋行
往日本域多利溫哥華些路打甘麻○火船太地士　初叁日開行　太古洋行
往星架波毛里士○火船乾打　拾壹日開行　南榮合記

米名	價	行
衣齊絲苗十號蕊米鈔五十包	一百十五員	本港
又沽十號蕊米鈔五十包	一百十四員	本港
又沽十號蕊米鈔五十包	一百一十員	本港
又十二號蕊米鈔五十包	一百十七員	本港
打剌的沽十號蕊米鈔五十包	一百零二員	本港
又沽十號蕊米鈔五十包	一百零七員	本港
又十二號蕊米鈔五十包	一百十七員	本港
暹鈔宜苗十號蕊米鈔五十包	一百一十員	本港
新鈔宜苗十六號蕊米鈔五十包	一百三十員	本港

裕和隆沽通心粉卅件	水客
又沽干貝五十件	水客
又大排尤魚十包	水客
又沽墨魚十包	水客
又沽烏棗十包	水客
又沽花菇七箱	水客
又沽翅仔三包	水客
又沽蝦仁五件	水客
長發行沽粄于五包	水客
又雷州粉五十包	水客
又沽生麵五十包	水客
又黃廊皮二百札	水客
紹和行沽雞心銀廿包	水客
又沽排尤魚卅包	水客
又沽西河棗廿包	水客
又花生肉五十包	水客
又沽冬菇十箱	水客
又沽白果卅包	水客
又沽蠶豆廿包	水客
又沽金茶五十包	水客

價	二員八毫
	廿八員五
	廿四員八
	卅員
	五兩五錢
	百零五員
	卅二員
	二十七員
	二十六兩
	二兩五錢
	一兩三錢
	三兩大
	五兩三錢
	廿四員
	五兩二錢
	五兩三錢
	斗大員五
	八員二毫
	四員四毫
	十二員三

○此外各貨如常

○新公烟價壹千零式拾員
○新姑烟價壹千員
○新寧新白皮壹千壹百柒拾五員
○又寧新白皮壹千壹百員
○舊白皮烟價壹千式百肆拾員

○舊公烟價壹千零陸拾式員五
○舊姑烟價壹千零叁拾五員
○舊寧白皮壹千叁百肆拾員
○新寧白皮　無存
○三冬白皮　無存

○乙巳年捌月拾陸日禮拜肆匯單行情

永盛隆洋莊
十足金葉每兩
八九大金每兩
新板光英每千
星架波光每千
日本同每千
舊雙毫每千
二十仙毫

貨項　銀水
香港新紙每千　平換
星板光英每千　加水廿捌員
新板光英每千　加水拾式員
光緒每千　低水拾式員
舊毫每千　加水伍員五
細毫每千　低水陸員捌
　低水廿肆員五

○法國公司火船名加列端年拾五號由星架波西貢約廿式日到港
○大北船公司火船名文尼素打拾柒號由上海開行來港
○法國公司火船名留多拾捷日由海防開行約拾捌日到港
○昌興公司火船名印度皇后拾肆日已安抵溫哥華
○昌興公司火船名中國皇后日到溫哥華
○火船機打加素初五日由約來中國日本
○順昌公司火船名尼馬勿地拾柒日由砵倫開行約捌月拾捌日到港
○昌興公司火船名中國皇后拾式日由溫哥華經日本來港
○花旗公司火船名西伯利亞初肆日由橫濱開行約拾五日到港
○火船名路順初肆日由李華保來港
○日本郵船公司火船名加尼士拾五日由孟米開行約拾四日到港
○渣甸公司火船名南生初柒日由架剌吉打開行經星架波約廿式日到港
○太古洋行火船名地柯勿拾式日由星架波開行約拾柒日到港
○宣公司火船名禮加素拾式日由星架波開行來港
○山打洋行火船名西路施拾叁日由星架波開行約拾玖日到港
○渣華輪船公司火船名支班拿士拾叁日由孟加錫開行約拾捌日到港
○宣公司火船名扶連些拾肆日由星架波開行約式拾日到港
○鐵行公司火船名梳哥打剌拾五日由星架波開行來港
○招商局火船名圖南拾五日由上海開行拾捌日到港
○花旗輪船公司火船名蒙古拾陸日由橫濱開行約叁拾日到港

啟者茲有慨昆行堅固快捷火輪船名
○柯士架　往三冷孖四水準　准十六落貨十八開行
貴客欲搭附船貨者請至上環米街公鼎和三樓本號面議此佈　南發公司啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○士間地亞　往石叻庇能哥林堡夏威咸北　准八月廿四日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議　咸北輪公司啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵　前往安南西貢準　准八月十九日開行
○金山　前往安南西貢準　准八月二十日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷　廣發號啟